

TRUE TRANSLATION FROM HUNJABI TO ENGLISH SCRIFT

No.2/102/2007-2 C.3/7882

Punjab Government  
Education Department  
(Education-3-Branch)



To

Principal,  
Sacred Souls School, Gharuan,  
Distt:S.A.S.Nagar

Dated, Chandigarh 29-6-07

Sub:- Issuing of No Objection Certificate to Sacred Souls  
Gharuan, Distt:S.A.S.Nagar for getting affiliation to  
C.B.S.E, New Delhi.

sir,

In connection with the above cited subject.

2. After thorough consideration of recommendations and documents submitted by the School Management and affidavit, by the District Education Officer (Sr.Sec.) S.A.S.Nagar and Director Director Education Department (Sr.Sec.) Punjab, Chandigarh, no objection certificate is issued on the following conditions.

1. In future at any stage it is found that on any complaint during inspection, that for issuing the No Objection Certificate, wrong information has been submitted and no compliance of Punjab Government instructions issued time to time or the conditions mentioned in the affidavit have not been complied with, on these grounds the No objection Certificate will be withdrawn.

In your school Punjabi Language will be compulsory up to Tenth Standard, and the C.B.S.E. New Delhi will arrange to get examination of Punjabi Language in such schools. It is told that in case of non compliance the No Objection Certificate can be withdrawn.

3. After giving the affiliation by the C.B.S.E. New Delhi the School Management is bound to pay the salaries and other allowances to the Teaching Staff and Non Teaching Staff likewise the Government employees. In case of non compliance the No Objection Certificate will be withdrawn.

4. You and your Management will make it sure that if any information is asked by the District Education Officer or



--2--

Senior Officer the Education Department, the required information will be supplied to him, and also the required cooperation will be provided.

Sd

Joint Secretary School  
Education.

Endst. No. 2/102/2007-2 C.3/17883

Dated, Chandigarh - 28-6-07

A copy is forwarded to Director Education Departrt. (S. S. S.) Punjab, Chandigarh with reference to his Memo: No. 15/55-2007 dated 1(4) dated 28-6-07, and it is requested that within a period of every five years the inspection may be conducted once and inspection report may be sent to Government, so that the concerned school is complying with instructions issued by the Government in regard or not.

Sd/  
Joint Secretary School  
Education.

✓ *✓*  
Executive Magistrate  
KHARAR, Distt. S.A.S. Nagar  
11/10/07

True & Correct Translation  
from Punjabi to English

ATTESTED

*Harpal*

HERPAL KAUR  
Notary, KHARAR 11/10/07

*mskar*

Principal  
**Sacred Souls' School**  
M. & P.Q. Gharuan, Distt. Mohali

